

Learning by Ear – Aprender de Ouvido

“Contra o Crime: Muitos factos, uma verdade”

5º Episódio: “Quanto mais depressa, mais devagar”

Autor: Pinado Abdu Waba

Editores: Julia Salmi-Maas, Yann Durand, Charlotte Collins

Tradução: Carla Fernandes

Revisão: Madalena Sampaio

Lista de personagens por cena:

Intro: Narrador (f/m)

CENA 1: A POLÍCIA NO CARRO

- **Insp. Marina (Mariam, F, 28)**
- **Insp. Carlos (Insp. Chagina, M, 26)**

CENA 2: REDAÇÃO DE JORNAL

- **Alice (Ayesha, F, 20)**
- **Filipe (Fidelis, M, 17)**
- **Clara (Kayla, F, 17)**

CENA 3: A POLÍCIA DISCUTE

- **Insp. Marina (Mariam, F, 28)**
- **Insp. Carlos (Insp. Chagina, M, 26)**

NARRADOR:

Olá! Bem-vindos ao décimo quarto episódio da radionovela “Contra o Crime: Muitos factos, uma verdade”. Os inspetores Marina e Carlos continuam a investigar o misterioso homicídio do empreiteiro Mauro Bamafor. Mas não tem sido fácil conseguir pistas sobre o assassinato. No episódio anterior, a polícia fez uma visita a casa da viúva da vítima. Qual será agora o próximo passo? É o que estamos prestes a descobrir...

CENA 1: A POLÍCIA NO CARRO

1. ATMO: DENTRO DE CARRO EM MOVIMENTO

ATMO: INSIDE A DRIVING CAR

- 2. CARLOS:** Parece que a senhora Bamafor não sabe mesmo nada que possa ajudar na investigação da morte do marido.
- 3. MARINA:** **(suspira)** Pois... Talvez não se lembre por estar a sofrer..
- 4. CARLOS:** É possível... Fiquei muito surpreendido quando ela disse que o marido se dava bem com o Nando... É que o Nando disse-nos que não era próximo dele.
- 5. MARINA:** Também tenho a impressão de que esse rapaz está a esconder algo.
- 6. CARLOS:** A viúva disse que Nando e o marido dela se tinham aproximado ultimamente...
- 7. MARINA:** O que terá acontecido para isso acontecer? E porque é que o Nando não nos disse nada?

8. **CARLOS:** Porque esconderia isso? Será que achou que não íamos descobrir?
9. **MARINA:** Temos mesmo de investigá-lo.
10. **CARLOS:** Concordo. Mas não devemos ficar só por aí. Temos de investigar mais.
11. **MARINA:** Concordo. A propósito, já se sabe quem fez o telefonema anónimo a avisar-nos que o Bamafor tinha sido ferido?
12. **CARLOS:** Infelizmente, o telefonema foi feito de um telefone pré-pago. Por isso, não se sabe quem foi.
13. **MARINA:** Raios! Havia tanta gente à volta quando o Bamafor foi espancado. É estranho que ninguém tenha informações. É que o local onde ele foi atacado era público.
14. **CARLOS:** E se oferecemos algum tipo de recompensa?
15. **MARINA:** **(goza)** Sim, aposto que o nosso chefe ia adorar! **(a tentar imitar a voz dele)** “Não podemos gastar tanto dinheiro num único caso - temos centenas de casos para resolver!”

16. CARLOS: (ri) Pois, mas temos de tentar. Também podemos pedir identificação de impressões digitais e análises de ADN. Se calhar ainda conseguimos algumas pistas com esse material recolhido no local do crime.

17. MARINA: Deixa-me falar com o chefe a ver o que ele diz. Vou já ter com ele quando chegarmos ao escritório.

MÚSICA

MUSICAL INTERLUDE

####BREAK####

18. NARRADOR:

Olá! Bem-vindos ao décimo quinto episódio da radionovela “Contra o Crime: Muitos factos, uma verdade”. Clara, Filipe e Jaime começaram a investigar por conta própria a morte do empreiteiro Mauro Bamafor. E decidiram que o próximo passo seria falar com Alice, a prima de Clara que é jornalista. Por isso, resolveram aparecer na redacção do jornal Notícias de Lubina.

CENA 2: REDAÇÃO DE JORNAL

**19. ATMO: INTERIOR, SOM DO AR CONDICIONADO E TECLADO
DO COMPUTADOR À DISTÂNCIA**

**ATMO: INDOORS, HUM OF AIR CONDITIONER AND DISTANT
TYPING ON COMPUTER**

20. FILIPE:

21. CLARA:

22. SFX: BATER À PORTA

SFX: KNOCK ON THE DOOR

23. ALICE: (de dentro) Entre!

24. SFX: PORTA ABRE

SFX: DOOR OPENS

25. SFX: PASSOS

SFX: FOOTSTEPS

**26. ALICE: (surpreendida) Clara! Não me disseste que
vinhas...**

27. **CLARA:** **(maliciosa)** Eu não sabia que era preciso autorização, querida prima. **(ri)** Lembras-te do meu amigo Filipe?

28. **ALICE:** Claro. Filipe, como estás?

29. **FILIFE:** Estou bem, obrigado, Alice.

30. **ALICE:** Então, o que fazem por cá?

KW BEGIN

31.

32.

33.

KW END

34. **CLARA:** Sabes alguma coisa sobre as acusações dos jovens de Sarika, Alice?

35. **ALICE:** **(curiosa)** Nem por isso... porque perguntas?

36. **CLARA:** Bem... **(hesita)**

37. **FILIFE:** **(intervém)** Foi ideia minha, Alice. Estava lá quando fizeste a pergunta na reunião na Câmara Municipal. E vi a reação do presidente...

38. ALICE: (suspira) Bem, eu não devia contar-vos nada, porque queremos fazer um exclusivo, mas...

(hesita)

39. CLARA: Juro que não dizemos a ninguém!

40. ALICE: Deixem-me fechar a porta.

41. SFX: PASSOS A AFASTAR-SE

SFX: FOOTSTEPS LEAVING

42. SFX: PORTA FECHA

SFX: DOOR CLOSED

43. SFX: PASSOS A APROXIMAR-SE

SFX: FOOTSTEPS APPROACHING

44. ALICE: É mesmo confidencial...

45. FILIPE: O que é, Alice?

46. CLARA: Podes confiar em nós.

47. ALICE: Está bem. Mas têm de prometer guardar segredo!

48. CLARA/FILIPE: Prometemos!

- 49. ALICE:** Nós desconfiamos de uma enorme teia de corrupção ligada à construção do centro de juventude.
- 50. CLARA:** **(entusiasmada)** Então, é verdade? O governo de Lubina recebeu mesmo os fundos destinados a Sarika?
- 51. ALICE:** **(cautelosa)** Não exatamente. O dinheiro pode não ter sido pensado para o centro. Mas alguém está a tentar distrair as pessoas da verdade. Há rumores por todo o lado.
- 52. FILIPE:** Todos dizem que Mauro Bamafor era corrupto.
- 53. ALICE:** Mas temos provas?
- 54. FILIPE:** Er... não.
- 55. ALICE:** Eu sou jornalista. Não me posso ficar por rumores. Tenho de saber exatamente qual a ligação do Mauro Bamafor ao dinheiro. Mas uma coisa é certa: se ele estava ligado a um negócio ilegal, alguém o queria silenciar – para sempre.
- 56. CLARA:** Sim, alguém com algo a esconder... Quem poderá ter sido?

- 57. ALICE** Vamos ver... Sabem que qualquer pessoa pode criar uma conta, publicar o que quiser e arranjar seguidores.
- 58. FILIPE:**
- 59. ALICE:**
- 60. FILIPE:** Mas nem tudo na internet é mentira. E muitos meios de comunicação tradicionais também estão online.
- 61. ALICE:** Claro, mas nem todos preferem saber os diferentes lados de uma história.
- 62. CLARA:** Mas tentar verificar todas as informações que lêes na internet leva tempo.
- 63. ALICE:** Sim, mas é assim que tem de ser se quiseres ter a certeza que o que estás a ler ou a ver é verdade!
- 64. FILIPE:** Pois. E as coisas boas levam tempo.
- 65. ALICE:**
- 66. CLARA:**
- 67. ALICE:**

68. CLARA:

69. ALICE: **(suspira)** Tenho tentado falar com jovens de Sarika, para ouvir a versão deles. Mas eles dizem que não querem falar com a imprensa.

70. FILIPE: Porque não me deixas fazer isso por ti, Alice? Eu conheço um dos líderes. Ele andou na escola com o meu irmão mais velho.

71. ALICE: A sério? **(pensativa)** Teria de preparar-te. Dizer-te o que perguntar.

72. FILIPE: Sim, claro!

73. CLARA: Humm, isto promete...

MÚSICA

MUSICAL INTERLUDE

####BREAK####

CENA 3: A POLÍCIA DISCUTE

74. NARRADOR:

Olá! Bem-vindos ao décimo sexto episódio da radionovela “Contra o Crime: Muitos factos, uma verdade”. Os inspetores Marina e Carlos estão a investigar a morte de Mauro Bamafor, o empreiteiro responsável pela construção do centro de juventude de Lubina. Os agentes já falaram com a viúva do empreiteiro e com Nando, o líder juvenil. Mas ainda é preciso interrogar outras pessoas que podem ajudar a perceber quem terá assassinado Mauro e por que motivo...

75. ATMO: ESQUADRA DA POLÍCIA

ATMO: POLICE OFFICE

76. SFX: PASSOS A CHEGAR

SFX: FOOTSTEPS ARRIVING

77. CARLOS: Bom dia, Marina.

78. MARINA: Olá, Carlos. Como estás?

- 79. CARLOS:** Bem, obrigado. Como correu a conversa com o superintendente ontem? Perguntaste-lhe se podemos pedir análises de ADN e verificação de impressões digitais?
- 80. MARINA:** Sim, perguntei. Ele disse não.
- 81. CARLOS:** **(interrompe, irritado)** O quê? Ele negou?
- 82. MARINA:** Espera, Carlos. Ele disse não às análises de ADN e impressões digitais, mas autoriza a recompensa.
- 83. CARLOS:** **(aliviado)** Oh, isso é bom! Vou já anunciar a oferta de recompensa.
- 84. MARINA:** Muito bem.
- 85. CARLOS:** Então, e o que fazemos agora?
- 86. MARINA:** Quero rever contigo os acontecimentos da última semana e contextualizá-los.

- 87. CARLOS:** Bem, primeiro houve o lançamento da primeira pedra do centro de juventude, durante o qual Mauro Bamafor foi assaltado. Na manhã seguinte ele morreu no hospital. Ele era o empreiteiro do projeto e é considerado corrupto por muitas pessoas.
- 88. MARINA:** **(pensativo)** Hmm... Se soubessemos mais sobre esses rumores... Eles poderiam levar-nos ao assassino...
- 89. CARLOS:** Depois tivemos a manifestação dos trabalhadores do sindicato.
- 90. MARINA:** Há tanta coisa a acontecer relacionada com o centro de juventude! A vítima estava a trabalhar lá, os trabalhadores do sindicato alegam que o dinheiro que lhes era devido foi desviado para financiar o centro e os jovens de Sarika dizem o mesmo! A partir de agora, todos os que estão relacionados com o projeto são suspeitos.

- 91. CARLOS:** O presidente da Câmara suspendeu os trabalhos de construção do centro por tempo indefinido. Porque terá feito isso? Todos sabemos que é fundamental terminar o projeto.
- 92. MARINA:** Exatamente... Será que o Mauro entrou em conflito com ele?
- 93. CARLOS:** E o presidente da Câmara decidiu livrar-se dele?
- 94. MARINA:** É possível. Mas não nos vamos precipitar. Não foi o presidente da Câmara que o agrediu naquela noite nas traseiras do seu escritório.
- 95. CARLOS:** Ele pode ter enviado outra pessoa, Marina.
- 96. MARINA:** É verdade. Por isso, temos de ter uma conversa com ele... **(muda de assunto)** E depois há o Nando. Podes investigar o passado dele?
- 97. CARLOS:** Claro.
- 98. MARINA:** Entretanto, vou fazer uma lista de perguntas para o presidente da Câmara. Temos de descobrir o que ele sabe!

Learning by Ear – Crime Fighters 2017 – Many facts, one truth - Episode 5

LbE POR Contra o Crime – Muitos factos, uma verdade – 5º Episódio

MÚSICA

MUSICAL INTERLUDE